



وزارة التغير المناخي
والبيئة
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE
& ENVIRONMENT

الخدمات الرقمية

ترخيص منشأة بيطرية

دليل المستخدم

فهرس المحتويات

1	مقدمة
1	النظرة العامة
2	البدء
2	تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:
5	عرض / تحديث ملف تعريف المتعامل
7	تشغيل خدمات "Go Digital"
8	تغيير لغة الواجهة
8	لوحة تحكم المستخدم
10	استخدام خدمات "Go Digital"
10	نظرة عامة على الخدمات الرقمية
10	بدء طلب جديد
10	كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية
13	استرجاع طلب الخدمة
15	تقديم ترخيص منشأة بيطرية
15	ترخيص منشأة بيطرية

مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



النظرة العامة

منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخليًا مع بوابة الوزارة وخارجيًا مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. كما يتميز أيضًا بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائيًا خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعيّنهم لطلبات مسبقة. علاوة على ذلك، سيتضمن قاعدة بيانات شاملة للمتعاملين وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها. المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة المتعاملين وتعزيز سعادتهم.

البدء

تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:

تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

1- افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة/ <https://www.moccae.gov.ae/>

2- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول بالهوية الرقمية

The screenshot shows the homepage of the Ministry of Environment and Climate Change. At the top, there are logos for the UAE and the Ministry. Below the logos, there is a navigation menu with options like 'Language', 'Home', 'About the Ministry', 'Legislation', 'Services', 'Knowledge', 'Participation', 'Media Center', and 'Open Data'. A search bar and user profile icon are also present. The main content area features a large button labeled 'تسجيل الدخول بالهوية الرقمية' (Digital ID Registration) and a sub-heading 'هوية رقمية واحدة ممتوحة للجميع المواطنين والمقيمين والزوار' (A single digital ID open to all citizens, residents, and visitors). To the right, there is a sidebar titled 'روابط هامة' (Important Links) with a list of links: 'تسجيل دخول' (Login), 'حجز موعد جديد' (Book a new appointment), 'عرض المواعيد' (View appointments), 'رد الإبراد الإلكتروني' (Electronic response), 'دليل استخدام الخدمات الرقمية' (Digital services user guide), and 'مركز الشهادات والتصاريح الرقمية' (Digital certificates and licenses center).

الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

3- يرجى ادخال رقم الهوية او البريد الالكتروني او رقم الهاتف المسجل في الهوية الرقمية



الدخول عن طريق الهوية الرقمية

رقم الهوية، البريد الإلكتروني، أو رقم الهاتف. مثال: 971500000000

تذكرني

تسجيل الدخول

الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

4- سيتم تسجيل دخولك بنجاح وبعد اختيار الحساب الذي تود الدخول إليه سيقوم النظام بتوجيهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوابة الوزارة

الهوية الرقمية - ربط حسابك بوزارة التغير المناخي والبيئة

تسجيل الدخول الشخصي

test1

test2

تسجيل الدخول كمندوب عن شركة

ربط حساب شركة

test

XXXXXXXX



الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي
والبيئة



البحث في الموقع..
Language
User_Manua مرحبا:

البيانات المفتوحة
المركز الإعلامي
المشاركة الالكترونية
المعرفة
خدماتنا
التشريعات
عن الوزارة

A+
A-

الصفحة الرئيسية
مساحة العمل
وزارة التغير المناخي والبيئة
استطلاع رأي

استطلاع رأي

ما هي القنوات المفضلة لديكم لتقديم الخدمة؟

- مراكز خدمة المتعاملين
- الموقع الالكتروني
- مركز الاتصال
- الهاتف المتحرك
- أخرى

ما هي القنوات المفضلة لديكم للتواصل؟

- مراكز خدمة المتعاملين
- الموقع الالكتروني
- مركز الاتصال
- الهاتف المتحرك
- أدوات التواصل الاجتماعي (تويتر، فيس بوك، يوتيوب، انستغرام)
- وسائل الاعلام (صحف ومجلات، اذاعة، لقاءات تلفزيونية)
- أخرى



خدماتي رقمية

روابط هامة

تقديم طلب

المعاملات المالية

الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

عرض / تحديث ملف تعريف المتعامل

- 1- اضغط على الحساب المعروض بأعلى الصفحة
- 2- اضغط على تعديل البيانات

الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي والبيئة

Language

User_Manua: مرحبا

تعديل البيانات

تغيير كلمة المرور

تسجيل الخروج

استطلاع رأي

ما هي القنوات المفضلة لديكم لتقديم الخدمة؟

مراكز خدمة المتعاملين
الموقع الالكتروني
مركز الاتصال
الهاتف المتحرك
أخرى

ما هي القنوات المفضلة لديكم للتواصل؟

مراكز خدمة المتعاملين
الموقع الالكتروني
مركز الاتصال
الهاتف المتحرك
أدوات التواصل الاجتماعي (تويتر، فيس بوك، يوتيوب، انستغرام)
وسائل الاعلام (صحف ومجلات، إذاعة، لقاءات تلفزيونية)
أخرى

ما هي الطرق المفضلة لديكم للتواصل معنا؟

الحضور الشخصي لمراكز خدمة المتعاملين
بريد الكتروني
رسالة نصية قصيرة
الهاتف (مركز الاتصال)
الفاكس
أدوات التواصل الاجتماعي (تويتر، فيس بوك، يوتيوب، انستغرام)
لقاءات واجتماعات دورية

هل تجد صعوبة في استخدام نظام الخدمات الإلكترونية؟

نعم
لا

روابط هامة

تقديم طلب

المعاملات المالية

رد الإيراد الإلكتروني

البريد الوارد

رصيد سايتس

البحث في الخدمات و البريد الوارد

حجز موعد جديد

الشكل 4 - تحديث بيانات الحساب

3- سيتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات".

الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي
والبيئة

Language

User_Manua مرحبا:

عن الوزارة | التشريعات | خدماتنا | المعرفة | المشاركة الالكترونية | المركز الإعلامي | البيانات المفتوحة

الصفحة الرئيسية • مساحة العمل • وزارة التغير المناخي والبيئة-تعديل البيانات

تعديل البيانات

الحقول المشار إليها بعلامة (*) إلزامية

نوع التسجيل شركة

رقم التعامل CP-202

بيانات الحساب الإلكتروني

اسم المستخدم User_Manual1

البريد الإلكتروني

تأكيد البريد الإلكتروني

تفعيل خاصية التحقق المزدوج

+ تفاصيل الشركة

+ بيانات موقع الشركة الحفل

الدر

روابط هامة

- تقديم طلب
- المعاملات المالية
- رد الإيراد الإلكتروني
- البريد الوارد
- رصيد سايتس
- البحث في الخدمات و البريد الوارد
- حجز موعد جديد

الشكل 5 - تعديل بيانات الحساب

تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخليًا من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital الموجودة على يسار الصفحة الرئيسية



The screenshot shows the website's header with the UAE coat of arms and the Ministry of Climate Change and Environment logo. The navigation menu includes: Home, Ministry, Legislation, Services, Knowledge, Participation, Media Center, and Open Data. A search bar and language selector are also present. The main content area features a 'Go Digital' icon highlighted in a blue box, with a list of services including: Request, Financial Transactions, Return of Electronic Mail, Mail In, Receipt Tracking, Search in Services and Mail, and New Appointment. A sidebar on the right contains a 'Go Digital' icon and a list of services: Request, Financial Transactions, Return of Electronic Mail, Mail In, Receipt Tracking, Search in Services and Mail, and New Appointment.

الشكل 6 - أيقونة "Go Digital"

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم

طلب جديد

إحصائياتي

0

2

لوحة بياناتي

أرصدة المواد
والسائتس

سائتس	المواد
0	0

إظهار التفاصيل

شهادات التسجيل
والاعتماد

ساري	منتهي الصلاحية
0	0

إظهار التفاصيل

تراخيصي لممارسة
المهنة

ساري	منتهي الصلاحية
0	0

إظهار التفاصيل

تراخيصي لممارسة
الأنشطة

ساري	منتهي الصلاحية
0	0

إظهار التفاصيل

طلباتي

الكل

عرض 3 من 12 طلب

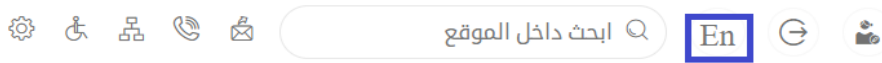
بيانات الطلب	الحالة

الشكل 7- لوحة التحكم الخاصة

تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبديل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات المتعامل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

إخطار المتعامل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	0
إخطار المتعامل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	0

لعرض إحصائيات حول طلبات المتعامل	إحصائياتي
لبداء طلب جديد	طلب جديد

الجدول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضاً المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسائيس في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.

أرصدة المواد والسائيس	شهادات التسجيل والاعتماد	تراخيصي لممارسة المهنة	تراخيصي لممارسة الأنشطة
المواد: 0 سائيس: 0	متتهي الصلاحية: 0 ساري: 0	متتهي الصلاحية: 0 ساري: 0	متتهي الصلاحية: 0 ساري: 0
إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل

الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية للوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهم الحالية

بيانات الطلب		الحالة
رقم الطلب #AFL-20052022-00434	Friday, May 20, 2022	منتهي
ترخيص إنشاء مزرعة إنتاج أحياء مائية-إلغاء ترخيص		
رقم الطلب #AOL-20052022-00433	Friday, May 20, 2022	منتهي
ترخيص مزاولة نشاط متعلق بقطاع الأحياء المائية-إلغاء ترخيص		

الشكل 9 - قائمة طلبات المتعامل

استخدام خدمات "Go Digital"

نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للمتعاملين لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عددًا من الخدمات.

بدء طلب جديد

1- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على **طلب جديد** زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:



الشكل 10 - طلب خدمة جديد

2- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
- تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.

تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.

3- انقر فوق **ابدأ** لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** حفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقًا.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعبئة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "ادفع الآن" سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.

1- حدد طريقة الدفع (بطاقة - حوالة بنكية) ثم أضغط احسب السعر

الشكل 12 - بوابة الدفع

2- سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

وصف الرسم	القيمة	مبلغ الضريبة (د.أ)	الكمية	المجموع مع ضريبة القيمة المضافة
	د.أ 1500	د.أ 0.00	1	د.أ 1500
المجموع				د.أ

وصف الرسم	القيمة	مبلغ الضريبة (د.أ)	الكمية	المجموع مع ضريبة القيمة المضافة
	د.أ	د.أ 0.00	1	د.أ
المجموع				د.أ

وصف الرسم	القيمة	مبلغ الضريبة (د.أ)	المجموع مع ضريبة القيمة المضافة
رسوم الطلب			
رسوم دفع بالبطاقة	د.أ 13.6	د.أ 0.68	د.أ 14.28
المجموع			د.أ 14.28

مجموع الضريبة	درهم
المبلغ الإجمالي	درهم

تأكيد عملية الدفع
تغيير ألية الدفع
إلغاء العملية

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

3. أدخل بيانات بطاقتك الائتمانية ثم اضغط على ادفع الآن

UNITED ARAB EMIRATES
 MINISTRY OF CLIMATE CHANGE
 & ENVIRONMENT

الإمارات العربية المتحدة
 وزارة التغير المناخي
 والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة
 المبلغ الإجمالي: 2014.28 درهم
 الوقت المتبقي للجلسة: 00:06:11

اسم صاحب البطاقة

رقم البطاقة

CVV

السنة

الشهر

اوافق على الشروط والأحكام

إدفع الآن

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستلقى رسالة تأكيد، وستحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

طلباتي		أدخل رقم الطلب	الكل	5	بحث
عرض 3 من 12 طلب					
بيانات الطلب		الحالة			
رقم الطلب #AFL-20052022-00434 Friday, May 20, 2022 ترخيص إنشاء مزرعة إنتاج أحياء مائية-إلغاء ترخيص		منتهي			
عرض / إرسال الرسائل عرض					
رقم الطلب #AOL-20052022-00433 Friday, May 20, 2022 ترخيص مزاولة نشاط متعلق بقطاع الأحياء المائية-إلغاء ترخيص		منتهي			
عرض / إرسال الرسائل عرض					

الشكل 16 - حدد الطلب للمراجعة

2- يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

الزر	وصف
إلغاء الطلب	لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق
ادفع الآن	للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقًا ولكنك اخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقًا
عرض بيانات الطلب	لعرض تفاصيل الطلب
عرض / إرسال الرسائل	للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك
معاينة إيصال الدفع	لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

تقديم ترخيص منشأة بيطرية

ترخيص منشأة بيطرية

[عرض بطاقة الخدمة](#)

للتقدم بطلب للحصول على إذن ترخيص منشأة بيطرية:

- 1- من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر ترخيص منشأة بيطرية. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.

نتائج البحث

الاستيراد والتصدير والتداول

استيراد أعلاف وأغذية حيوانية

1 يوم عمل

عرض التفاصيل ←
ابدء

الاستيراد والتصدير والتداول

استيراد إرسالية مستحضرات بيطرية

1 يوم عمل

عرض التفاصيل ←
ابدء

الاستيراد والتصدير والتداول

استيراد أمهات أو يرقات الأسماك

1 يوم عمل

عرض التفاصيل ←
ابدء

الاستيراد والتصدير والتداول

استيراد مواد أولية بيطرية

1 يوم عمل

عرض التفاصيل ←
ابدء

الاستيراد والتصدير والتداول

استيراد الفرمونات والمواد الجاذبة والطاردة للآفات

1 يوم عمل

عرض التفاصيل ←
ابدء

الاستيراد والتصدير والتداول

استيراد حيوانات وطيور حية وأسماك الزينة

1 يوم عمل

عرض التفاصيل ←
ابدء

الاستيراد والتصدير والتداول

استيراد مواد مطهرة ومعدات ومستلزمات بيطرية ومواد رعاية حيوان

1 يوم عمل

عرض التفاصيل ←
ابدء

الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2- حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلاً من ذلك على الفئة، وحدد علامة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3- انقر فوق ابدأ ابدء . سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4- سيتم عرض بيانات أول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".

ترخيص منشأة بيطرية

معلومات مقدم الطلب

إسم مقدم الطلب *

مقدم جديد تعديل مقدم الطلب

التالي

الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

5- انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.

بيانات الطلب



بيانات الطلب

نوع الطلب

إصدار

نوع النشاط *

الطبيب البيطري *

الاسم *

رقم بطاقة الهوية *

البريد الالكتروني *

رقم الهاتف *

الجنسية *

المؤهل *

رقم الترخيص *

نوع الترخيص *

تاريخ انتهاء الترخيص

تاريخ إصدار اخر ترخيص *

تاريخ بداية المزاولة *

إسم المالك *

التالي

السابق

6- قم برفع المرفقات المطلوبة ثم اضغط على "التالي".

صورة من جواز السفر مثبت عليها إقامة سارية المفعول على نفس المنشأة (لغير مواطني الدولة ودول مجلس التعاون)

تحميل ملف

صورة شخصية (jpg,png)

تحميل ملف

التالي

السابق

7- اضغط على التالي لمراجعة طلبك

ترخيص منشأة بيطرية

نوع النشاط	نوع الطلب
عيادة بيطرية - أولية	تجديد
رقم بطاقة الهوية	الطبيب البيطري
رقم الهاتف	الاسم
المؤهل	البريد الالكتروني
نوع الترخيص	الجنسية
تاريخ إصدار اخر ترخيص	رقم الترخيص
Mar 29, 2023	DXB-APH-04-273304
تاريخ بداية المزاولة	تاريخ انتهاء الترخيص
Mar 21, 2023	Mar 18, 2026
	إسم المالك
	test
<input checked="" type="checkbox"/> الموافقة على الشروط والأحكام *	
<input type="button" value="إرسال"/>	<input type="button" value="السابق"/>

- 8- بعد التأكد من بيانات الطلب اضغط على أوافق على الشروط والاحكام ثم اضغط على إرسال
- 9- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. للدفع مقابل الخدمة على الفور أو بإمكانك اختيار "ادفع لاحقاً" لحفظ الطلب و الدفع في وقت لاحق.

الموافقة على الشروط والأحكام

**الرسوم
(بالدرهم)**

a. لدفع رسوم الخدمة لاحقًا، انقر فوق الدفع لاحقًا ، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.

b. انقر فوق ادفع الآن لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#). كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

10- إذا كان القرار هو الدفع لاحقًا ستجد الطلب أسفل "طلباتي" و ستكون حالة الطلب "متوقف على الدفع"

رقم الطلب # APH-16052023-479750

Tuesday, May 16, 2023

متوقف على الدفع

عرض / إرسال الرسائل

عرض

إلغاء

ادفع الآن

11- بمجرد إتمام الدفع سيتم إرساله للموافقة للأقسام المختصة

رقم الطلب # AD-16052023-479751

Tuesday, May 16, 2023

متوقف على اللجنة الفنية

عرض / إرسال الرسائل

عرض

إلغاء

12- عند إتمام الموافقة ستصبح حالة الطلب "منتهي"

رقم الطلب # APH-15052023-479737

Monday, May 15, 2023

منتهي

عرض / إرسال الرسائل

عرض

قائمة المدفوعات

13- لتحميل نسخة من الترخيص قم بالضغط على عرض لتجدها أسفل "مخرجات الطلب"

مخرجات الطلب

رقم الشهادة	اسم الشهادة	
AJM-APH-06-273486	الترخيص	تنزيل ⓘ

مخرجات الطلب

المرفقات

إيصال الدفع